

CIOD/LOD 108A (fouilles Évangélidis 1952). *Addendum* à *LOD 108A*, ed. É. Lhôte, ericlhote@hotmail.fr, Paris le 14/11/2025.

Bibliographie : cf. J. Méndez Dosuna, *Minerva* 21 (2008) p. 61-62.

Datation : **ca 350-250**. D'après les graphies suggérées par la publication d'Évangélidis, les deux textes de la lamelle opisthographe, *LOD 108A* et *108B*, ne sont pas très anciens : *oméga* et *éta* ; notation des fausses diphtongues par OY et EI ; Νάον et λῶον.

Méndez a tenté de trouver une explication par le grec à cette inscription difficile, qui n'est connue que par une transcription, probablement approximative, d'Évangélidis. Il ne parvient à aucune solution satisfaisante, sinon en multipliant les corrections, et nous ne pouvons que souscrire à sa conclusion, selon laquelle une autopsie est indispensable. Il vaut donc mieux, pour l'instant, s'en tenir au principe de la *lectio difficilior*, sans exclure une rédaction en grec barbare.